



CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil



Centro Nacional de las Artes



Instituto Nacional de Bellas Artes

a través del

Centro Nacional de Investigación, Documentación  
Información Musical "Carlos Chávez" (CENIDIM)


Alas y Raíces a los Niños

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES

er  
ENCUENTRO

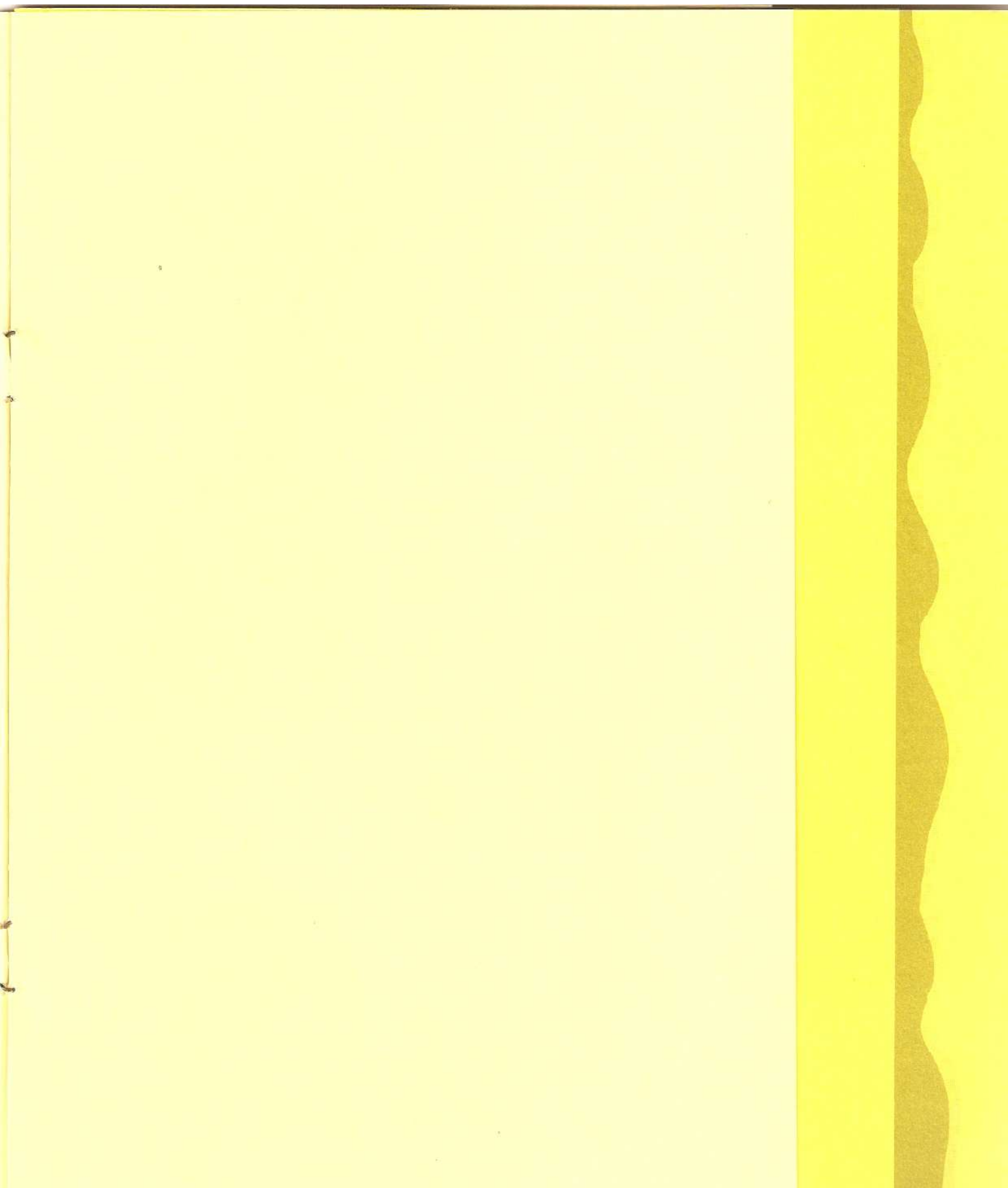
Programa de Actividades del 23 al 28 de septiembre de 1997

de La Canción Infantil Latinoamericana y del Caribe



MÉXICO

Alas y Raíces a los Niños



# Actividades Académicas

## Miércoles 24

9:00 a 10:00 horas. Recepción de asistentes y participantes activos. Acreditación. Distribución de participantes activos y asistentes en las mesas correspondientes.

### Mesa 1

#### Tema: **Lírica infantil tradicional**

Salón 222 del Conservatorio Nacional de Música

### Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **Desarrollo histórico de la canción para niños en México**  
Susana Dultzin, con los *Niños Cantores de Morelos*, director Pablo Puente, México
- 10:30 a 11:00 hrs. **Pandalelé, laboratorio de brincadeiras**  
Eugenio Tadeu y Miguel Queiroz, *Rodapião*, Brasil
- 11:00 a 11:30 hrs. **Zoológico musical de la Huasteca**  
Eduardo Bustos Valenzuela, México
- 11:30 a 12:00 hrs. **Sones pa' los escuintles**  
Gabriel Sanvicente, *Son de la Ciudad*, México
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **La tradición musical infantil venezolana ante el tercer milenio ¿barrera infranqueable o reto interpretativo?**  
Bartolomé Díaz Sahagún, *El taller de los juglares*, \*  
Venezuela
- 12:45 a 13:15 hrs. **Renovación del repertorio infantil colombiano**  
Jose Luis Posadas, Colombia
- 13:15 a 14:15 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:15 a 16:00 hrs. Comida

### Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **La literatura como experiencia musical para los niños**  
Rosario Anzola, Venezuela
- 17:10 a 18:10 hrs. **La canción infantil en la musicoterapia**  
Miriam Carreño, Venezuela

\* Gracias a nuestros patrocinadores: VENCEMOS, una empresa CEMEX y FUNDACIÓN AVENSA. Colaboradores: SERVIVENSA Y MEXICANA DE AVIACIÓN, CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA (CONAC) y CITADINO INTERNACIONAL C.A.

### Mesa 3

#### Tema: La canción infantil en las artes

Salón de usos múltiples del CENIDIM

#### Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **La canción infantil en escena. El compositor de música para el teatro de niños**  
Alecia Castillo, Venezuela
- 10:30 a 11:00 hrs. **La canción infantil en el teatro de contenido ambientalista**  
Antonio Suzarte, Chile
- 11:00 a 11:30 hrs. **¿Y si la música es la piel del poema?**  
Antonio Granados, México
- 11:30 a 12:00 hrs. **La literatura como experiencia musical para los niños**  
Rosario Anzola, Venezuela
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 14:00 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:00 a 16:00 hrs. Comida

#### Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **Músicas regionales: el ritmo en los procesos pedagógicos**  
Nestor y Ricardo Lambuley, *Nueva Cultura*, Colombia
- 17:10 a 18:10 hrs. **Cusinacu... un lugar para el juego y el canto**  
Andrea Lelli, Argentina
- 18:20 a 19:20 hrs. **Ritmo, música y movimiento**  
Carlos Rivarola y Leticia Martínez, *Bandula*, México

# Jueves 25 de septiembre

9:00 a 10:00 horas. Recepción de asistentes y participantes activos. Acreditación. Distribución de participantes activos y asistentes en las mesas correspondientes.

## Mesa 1

### Tema: Ambitos escolares

Salón 222 del Conservatorio Nacional de Música

## Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **La música y el juego**  
José Luis González, Rebeca Herrera, Lorena Guedovius y Hernando Peniche, *Cántaro*, México
- 10:30 a 11:00 hrs. **La canción como instrumento educativo**  
Lourdes Palacios, México
- 11:00 a 11:30 hrs. **La canción en el desarrollo integral del niño. La magia de la canción para niños**  
Milagros Santana, Venezuela
- 11:30 a 12:00 hrs. **El uso de la canción infantil en la escuela como puente entre culturas**  
Giovanni Ciarlo, *Sirius Coyote*, Estados Unidos.
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **El canto que la escuela se perdió**  
Elizabeth Burba, Argentina
- 12:45 a 13:15 hrs. **La canción infantil en el ámbito escolar**  
Edith Raspo, *Sonsonando*, Argentina
- 13:15 a 14:15 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:15 a 16:00 hrs. Comida

## Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **Arcoiris de sueños**  
Jorge Luján, México
- 17:10 a 18:10 hrs. **La estimulación sonora y musical del prenatal y el recién nacido hasta los dos años de edad**  
Roberto Fresta, Argentina
- 18:20 a 19:20 hrs. **Palabra y ritmo**  
Teresa Usandivaras, *Los Musiqueros*, Argentina
- 
- 19:30 a 21:00 **Aula Magna José Vasconcelos. Homenaje a Teresita Fernández. Con teletransmisión a la Galería del Centro Multimedia.**

## Mesa 2

### Tema: Espectáculo y medios 2

Salón de usos múltiples de *La Esmeralda*

#### Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **La radio, la música ¿y? ¡los niños!**  
Rocío Salgado, México
- 10:30 a 11:00 hrs. **La música infantil y los medios de comunicación masiva**  
Elba Rodríguez, México
- 11:00 a 11:30 hrs. **El goce de la canción infantil es un acto productivo**  
Alejandro Aréchiga, México
- 11:30 a 12:00 hrs. **La canción para niños en la programación radial de Cuba**  
Alberto Faya, Cuba
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **Musicalización radial infantil. Caso: El Guarapito de Lulú. Comunicación para la paz**  
Elsa Marina Pérez, Venezuela
- 12:45 a 13:15 hrs. **El proceso creativo de la canción para niños y el espectáculo**  
Florencia Steinharl, Argentina
- 13:15 a 14:15 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:15 a 16:00 hrs. Comida

#### Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **Pedagogía musical infantil**  
*Instituto Artene, México*
- 17:10 a 18:10 hrs. **Canciones hechas por niños**  
Mario Stern, México
- 18:20 a 19:20 hrs. **El proceso de aprendizaje a través de técnicas lúdicas**  
Germán Valverde Chinchilla, Carlos Luis Navarro Vargas, José Antonio Loáisiga Ortiz, *Maromero, Costa Rica*
- 
- 19:30 a 21:00 **Aula Magna José Vasconcelos. Homenaje a Teresita Fernández. Con teletransmisión a la Galería del Centro Multimedia.**

### Mesa 3

## Tema: Panoramas y crítica de la canción infantil 1

Salón de usos múltiples del CENIDIM

### Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **¿Y por qué para los niños?**  
Margarita Robleda, México
- 10:30 a 11:00 hrs. **De qué manera se encuentra y no se busca una canción**  
Beto Batuca, México
- 11:00 a 11:30 hrs. **Música da cultura infantil**  
Lydia Hortello Cordeiro, Brasil
- 11:30 a 12:00 hrs. **Tiernos sies, refalae y does**  
Antonio Cipriano, *Mifote*, México
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **¿Las canciones para niños modifican las sociedades?**  
Andrés y Valentín Rincón, *Hermanos Rincón*, México.
- 12:45 a 14:00 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:00 a 16:00 hrs. Comida

### Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **Que sepa abrir la puerta para ir a jugar**  
Elizabeth Burba y Andrea Lelli, Argentina
- 17:10 a 18:10 hrs. **A parar la oreja**  
María Teresa Corral, Argentina
- 18:20 a 19:20 hrs. **Sobre la necesidad de una formación psicológica que permita optimizar el trabajo del educador.**  
Mónica Papalía, Argentina
- 
- 19:30 a 21:00 **Aula Magna José Vasconcelos. Homenaje a Teresita Fernández. Con teletransmisión a la Galería del Centro Multimedia.**



# Viernes 26 de septiembre

9:00 a 10:00 horas. Recepción de asistentes y participantes activos.  
Acreditación. Distribución de participantes activos y asistentes en las mesas correspondientes.

## Mesa 1

### Tema: La canción para niños en musicoterapia

Salón 222 del Conservatorio Nacional de Música

## Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **Música para bebés in útero**  
Renee Gündi, México
- 10:30 a 11:00 hrs. **Acerca de la musicoterapia y la canción**  
Cecilia Kamen, México
- 11:00 a 11:30 hrs. **La canción como estrategia de comunicación en niños con problemas especiales**  
Mónica Papalia, Argentina
- 11:30 a 12:00 hrs. **La música azul. Aproximación a la canción por parte de un niño con severos trastornos emocionales**  
Alina Gullco, Argentina
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **Revaloración de la canción de cuna en el desarrollo psicosocial del niño**  
Roberto Fresta, Argentina
- 12:45 a 14:00 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:00 a 16:00 hrs. Comida

## Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **Música en el teatro para niños**  
Carlos Gianni, Argentina
- 17:10 a 18:10 hrs. **La canción infantil en la docencia**  
Educarte, México
- 18:20 a 19:20 hrs. **Uso de la canción infantil en la audioperceptiva**  
Eduardo Allende y Coqui Duto, La Chicharra, Argentina
- 
- 19:30 a 20:30 hrs. **Aula Magna José Vasconcelos**  
Sesión plenaria y conclusiones  
Con teletransmisión a la Galería del Centro Multimedia
- 20:30 a 21:00 hrs. **Clausura**

## Mesa 2

### Tema: Educación musical

Salón de usos múltiples de *La Esmeralda*

#### Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **Los coros de niños, un lugar de difusión de la canción**  
Andrea Lelli, Argentina
- 10:30 a 11:00 hrs. **Los niños como creadores de canciones**  
René Villanueva Pezel, México
- 11:00 a 11:30 hrs. **El niño y los procesos de formación musical. Jugando en la nota**  
Jorge Sossa y Leonor Aljure, *Nueva Cultura*, Colombia
- 11:30 a 12:00 hrs. **El canto y el niño**  
*Instituto Artene*, México
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **La canción como centro de la educación musical infantil**  
Alicia Pereda, Argentina
- 12:45 a 14:00 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios  
14:00 a 16:00 hrs. Comida

#### Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **La vereda de mi casa**  
Estela Cervera, Silvia Cerva, *Andamio Vivace*, Argentina
- 17:10 a 18:10 hrs. **Canções de ninar e canções de brincar**  
Paulo Tatit y Sandra Peres, *Palavra cantada*, Brasil
- 18:20 a 19:20 hrs. **La construcción de instrumentos musicales**  
Giovanni Ciario, *Sirius Coyote*, Estados Unidos
- 
- 19:30 a 20:30 hrs. **Aula Magna José Vasconcelos**  
**Sesión plenaria y conclusiones**  
**Con teletransmisión a la Galería del Centro Multimedia**
- 20:30 a 21:00 hrs. **Clausura**

- 10:10 a 18:10 hrs. **La canción infantil en la musicoterapia**  
Miriam Carreño, Venezuela
- 18:20 a 19:20 hrs. **La creación de canciones como dinámica de trabajo dentro del aula**  
María Luisa Cortinas, México

## Mesa 2

### Tema: Espectáculo y medios 1

Salón de usos múltiples de *La Esmeralda*

## Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **Grabaciones de la lírica infantil tradicional de México**  
Pablo Torres Pares, México
- 10:30 a 11:00 hrs. **De los niños para los niños: el niño como actor e intérprete de la canción infantil**  
Brenda Cervantes, México
- 11:00 a 11:30 hrs. **Música para y de chicos marcando el signo de los tiempos**  
Mariana Cincunegui, Argentina
- 11:30 a 12:00 hrs. **La canción para niños en la tierra de los gigantes egoístas**  
Mónica Frías y Maite Ibargüengoitia, México
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **El uso de la canción infantil en los medios de comunicación de Costa Rica**  
Rosa María Solano, Costa Rica
- 12:45 a 13:15 hrs. **Colorín colorRadio en tu colegio**  
Martha Lucía Gómez, Colombia
- 13:15 a 14:15 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:00 a 16:00 hrs. Comida

## Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **Cantar es divertido**  
Raquel Bronstein, México
- 17:10 a 18:10 hrs. **Canto, cuento, maroma y teatro**  
Elba Rodríguez, México
- 18:20 a 19:20 hrs. **Con la música por dentro**  
Diana Couriel, México

### Mesa 3

## Tema: Panoramas y críticas de la canción para niños

Salón de usos múltiples del CENIDIM

### Ponencias

- 10:00 a 10:30 hrs. **Rigores de la canción para divertir**  
Rita del Prado, Cuba
- 10:30 a 11:00 hrs. **El que esté libre de infancia que arroje el primer juguete**  
Luis María Pescetti, Argentina
- 11:00 a 11:30 hrs. **La canción para niños y los valores humanos**  
José Frank, México
- 11:30 a 12:00 hrs. **La canción crítica para niños**  
Juan Morales e Ignacio Silva, *Los patita de perro*, México
- 12:00 a 12:15 hrs. Receso
- 12:15 a 12:45 hrs. **La canción para niños en Latinoamérica a finales de siglo. El campo de la canción para niños**  
Julio Gullco. México-Argentina
- 12:45 a 14:00 hrs. Sesión de preguntas, respuestas y comentarios
- 14:00 a 16:00 hrs. Comida

### Talleres

- 16:00 a 17:00 hrs. **El taller de la alegría**  
Alberto Lozano, México
- 17:10 a 18:10 hrs. **Canción de cuna, magia y ensueño**  
Rosita Caballero, México
- 18:20 a 19:20 hrs. **Juegos rítmicos y melódicos e investigación timbrística. Juegos tradicionales**  
Miguel Queiroz y Eugenio Tadeu, *Rodapiao*, Brasil.
- 
- 19:30 a 20:30 hrs. **Aula Magna José Vasconcelos**  
Sesión plenaria y conclusiones  
Con teletransmisión a la Galería del Centro Multimedia
- 20:30 a 21:00 hrs. **Clausura**

# Festival Musical

## Sábado 27 de septiembre

### Plaza de las Artes

11:00 hrs.	<i>Canto, música y actuación</i> <b>Taller infantil de Brenda Cervantes y Grupo Katá</b> (México)
11:30 hrs.	<i>Diana y sus amigos</i> <b>Diana Couriel</b> (México)
12:00 hrs.	<i>¡Llueve a cántaros!</i> <b>Cántaro</b> (México)
12:30 hrs.	<i>¡Qué chévere guateque!</i> <b>Bandula</b> (México)
13:00 hrs.	<i>Kitzia y los niños</i> <b>Kitzia Weiss</b> (México)
13:30 hrs.	<i>Antonio Suzarte en concierto</i> <b>Antonio Suzarte</b> (Chile)
16:00 hrs.	<i>La chicharra cantora</i> <b>La chicharra</b> (Argentina)
16:30 hrs.	<i>Rock para niños</i> <b>Los patita de perro</b> (México)

### Auditorio Blas Galindo

11:00 hrs.	<i>Los niños músicos de Artene</i> <b>Instituto Artene</b> (México)
11:30 hrs.	<i>¡Vivamos la alegría de cantar!</i> <b>Alberto Lozano</b> (México)
12:00 hrs.	<i>Pedazos de Luz</i> <b>Mariana Cincunegüi</b> (Argentina)
12:30 hrs.	<i>La magia de la canción para niños</i> <b>Milagros Santana</b> (Venezuela)
13:00 hrs.	<i>Cantocuento</i> <b>Elba Rodríguez</b> (México)
13:30 hrs.	<i>Son pa' los escuintles</i> <b>Son de la Ciudad</b> (México)
16:00 hrs.	<i>Mi herencia musical</i> <b>Taller de los Juglares</b> (Venezuela)
16:30 hrs.	<i>Cari caracú</i> <b>Los Musiqueros</b> (Argentina)

## Domingo 28 de septiembre

### Plaza de las Artes

11:00 hrs.	<i>Puente entre culturas</i> <b>Sirius Coyote</b> (Estados Unidos)
11:30 hrs.	<i>Cantando y jugando te lo voy cantando</i> <b>Pepe Frank</b> (México)
12:00 hrs.	<i>El paseo en...cantado</i> <b>Sonsonando</b> (Argentina)
12:30 hrs.	<i>Escuela de bufones</i> <b>Mitote</b> (México)
13:00 hrs.	<i>Canciones para jugar</i> <b>Rosario Anzola</b> (Venezuela)
13:30 hrs.	<i>Cantando con Maromero</i> <b>Maromero</b> (Costa Rica)
16:00 hrs.	<i>¡Qué payasos en concierto!</i> <b>¡Qué payasos!</b> (México)
16:30 hrs.	<i>Teresita Fernández en concierto</i> <b>Teresita Fernández</b> (Cuba)

### Auditorio Blas Galindo

11:00 hrs.	<i>La audición</i> <b>Teatro El Chichón</b> (Venezuela)
11:30 hrs.	<i>Una rana marinera</i> <b>Margarita Robleda</b> (México)
12:00 hrs.	<i>Cantando con Jorge el músico ambulante</i> <b>Jorge Luján</b> (México)
12:30 hrs.	<i>Rita del Prado en concierto</i> <b>Rita del Prado</b> (Cuba)
13:00 hrs.	<i>El vampiro negro</i> <b>Luis María Pescetti</b> (Argentina)
13:30 hrs.	<i>Dois a Dois</i> <b>Rodapiao</b> (Brasil)
14:00 hrs.	<i>Por el hueco de un árbol</i> <b>Hermanos Rincón</b> (México)
16:00 hrs.	<i>Paisajes musicales colombianos</i> <b>Nueva Cultura</b> (México)